

PARDOMOEAN - BATAK

RED. M. HOETAGALOENG.

ARGA NI SOERAT KABAR ON:
Sataon di Indonesia — — f 5.—
Toe loeat sileban — — f 7,50

KANTOOR REDACTIE EN ADMINISTRATIE
Sibogaweg, Tarotoeng.
Typ Drukkerij P. B. H. S. Tarotoeng

Diharoeahon H. Mij. P. BATAK
Tarotoeng, ganoep ari Kamis
Isina ndang dihangkoeng Drukkerij

Advertentie sabaris — — f 0,20
Sahali masoek na oemotik — f 3.—
Martobo oemoera.

Notes - Minggoean.

Hoeria Batak dohot angka na masa.

Doeng adong hoeria di tano Batak ndang adong dope paroengkilon na masa toe hoeria i songon na masa di angka tingki on. Songon na masirapoeran do dihilala roha ni na deba ala ni angka na masa noeaeng langgo halak haroe so haroe dope rohana di oegamo na tiniopna moera djoele rohana toesan manang toeson.

Binoto do ganoep hoeria na adong di atas tano on ingkon masoek do angka i toebagasan paroengkilon Al hamo monang di paroengkilon i do patanda hon togoe ni haporseaon ni ganoep roe as di paroegamaonna Nandang pita mas i tarida langgo so djolo masoek toe api doeng pe haroar sian api i asa tarida hadengganon ni mas i songon i do nang tarigot toe paroegamaon ni djolma doeng pe ro pangoedjian i asa tarida hapitaonna

Alai nang pe songon i tama do pingkiran ni angka pangoela di hoeria na masa on oenang gabe partinggangan di angka hoeria na gale Ai molo binereng noeaeng toe hoeria Batak na balga i songon na boesisa do roha hinorhon ni angka na masa Naeng manafi do hoeria Romsch Katholik di angka noaeng roeas ni hoeria Protestant songon i di Zevenday Adventist ro di paroegamao Silem pe

Sadia hansit do hilalaon ni hoeria Batak molo rap sitait angka i di nasida? Toetoe nian sai godang do angka na so boi bdelihon ni angka paroegamao na asing i ai noenga gomos maroe rat di na deba haporseaonna beha ma na debanari? Toetoe vrij do halak ma millit oegamaona ndada paksaan toe ganoep halak asa maroegamao ibana Alai nang pe songon i tama do berengon na masa di parahorseaon Protestant sama Protestant i ma HKBP di HChB na mamoeilik i

Sada do haporseaon nasida i ma haporseaon Evangelium alai poelik pe na sida marpoelik di angka parhepengon do 'Aha' didok poenggoean Kristen Batak Batavia toe panoerat on di tingki na mangkatai iba dohot nasida tarigot toe parpoelihan nasida?

Nada na naeng marmoeseo ham di HKBP na ni amoedihon ni RZ alai mar siadjar djong2 do songon na tama di angka anak naeng magodang nina na sida Laos songon i didok deba hoeria angka na mamoeilik di tano Batak djong2 sandiri i do oedjoeng ni hoeria na ni amoedihon ni RZ oembahen ditahi na sida mambahen parsikolaon di angka na naeng gabe Pandita songon na di Bultenzorg (Hoogere Theologische School)

Alai andorang so dapot i dia do pingkiran ni angka pangoela na di hoeria na zelfstanding noeaeng? Tama do goemandjang pingkiran ni Hoofdbestuur ni HChB dohot Hoofdbestuur ni HKBP tarigot toe pardomean ni na doea ba gjan i Agia pe poelikpoelik be parhepengon nasida asal ma dibahen ibot tanda na saroha do i pararathon Bari ta na Oelt songon hinaporseaon ni parahorseaon evangelium

Saleleng so adong pardomean ni na mamoeilik dohot Hoeria Batak na Bal ga i ndang tagamon so lam marserak halak Batak toe oegamo na so hinalo mohonna hian Noenga tarida ginisan na di Medan Ala ni parsalsian na di Medan gabe mamoeilik na deba padjong djongkon MISSION BATAK djala sian Mission Batak gabe laho toe oegamo Romsch Katholik na deba Nandang taga

Dimanakah intellectuelen bangsa kita?

Pada tiap2 bangsa didoena walau poen bagaimana loeas kedadjoenanja seloelah perloe pada satoe golongan yang dinamai pemimpin. Rajat pa da segala bangsa memang perloe seka li mendapat pimpinan dalam segala HAL. soepaja ia lebih tahoe atau baga imana mestinja mengatoer langkah dan sepak terdjang dalam gelanggang perjatjeran hidoep. Boeat rajat yang menjadi pemimpin itoe, biasanja ada lah dari kaeom intellectuel tegasnja orang yang ada poenja intellect, yang ada poenja banjak pengetahuan serta poenja kekoeatan berfikir.

Berangkali banjak djoega orang sa lah tampa dengan perkataan intellect ini, dan mereka menganggap bahwa tjoema orang yang soedah menerima pengadjaran disekolah tinggi (universitaise opleiding) sadja yang dinamai dan diseboet2 intellectuel. Mereka se clah2 loepa, bahasa banjak djoega dari orang yang soedah menempoeh seko lah tinggi itoe, tidak bisa terpakai dalam pergaoelan oemoem.

Kalau ditengok dan diperhatikan ke pada pemimpin kaeom boeroeh di Europa, memang banjak sekali terdiri dari orang yang beloeom pernah mengindjak hogeschool. Lihat sebagai August Bebel di Djermania, meski poen ia tak pernah mengindjak sekolah tinggi, akantetapi kejaka panna melebihi banjak orang yang soe dah perna dari Universiteit. Begitoe poela t. j. E. Stockvis djaego Socialisten dan Journalist di Indonesia atau t. Charles Boissevain lawan besar dari Dr. A. Kuyper dalam medan Journalistiek atau kepada Thamrin orang Betawi satoe dari djaego Indonesia yang ke namaan diwaktoe sekarang.

mon so masa na songon i nang di tano Batak molo so adong partalian ni na doea i Dibahen i ma oembahen gogo pinangido nian partalian porloe adong asa oenang gabe marserak na sahapseaon hian ala ni parsalsian di na doea i?

"Maol" i do djot2 binege hata molo oedjoe tinaringan pardomean dohot na zelfstanding. Molo pingkiran "toetoe na bagas sintong do maol mambaen pardomean ni na doea i Alai na maol i do pamoeaon asa gabe boi. Tang kasan ma aha do pamaolhon gabe pardomeo na doea i?

Saotik ma hoepaboa hami na hoeida hami pamaolhon djala anggiat marhite sian i lam toeboe roha ni angka Hoofd bestuur sian na doea hoeria i manoeeling kit na debanari asa masipaoene2an.

Di HKBP ndang moera mandjalo halak gabe roeas Angka na marsidoe2 ndang di djalo soede gabe roeas ia so holan na tinindi (ina i) Songon i dohot na molo sia pangangkoeing ndang bol di hoedoeh diadjar asa gok parbacteria onna angkoep ni lan dope na taoe par salisian ni na doea hoeria i Naeng ma rap pasipaoeneoenean nian na doea i. asa bol gabe marpartalhan loemobi di rapot Synode Godang taon on.

Molo adong pardomean ni na doea i ndang moera toeling roha ni halak toe sekte2 na asing angka na manesak noeaeng. I do nian pingkiran asa marhagogoon djala lam marboengaran hoe ria Batak Protestanti.

Rap mangaloeloei ma na doea i di hasadaon asa tamba gogo i

Memang benar sekali kalau orang yang maoe mendjadi pemimpin mes tilah tjoekoeop pengetahuan dan djoega mestilah ada mempoenjai sifat sja bar serta haroes poela mempoenjai fikiran yang watak. Sifat yang doea ini haroes sekali tidak bisa tinggal, sebab walaupoen satoe2 orang banjak kepan daian dan kepintaran tetapi tidak ada mempoenjai kemaocan dan kemoeliaman watak. itoe kepintaran hanjalah tinggal melekat dalam badanja sendiri. tidak berapa bergoena oentoek oemoem. Djoega kepintaran itoe memang bisa dibeli tetapi kalau rasa "maoe" sikap yang be rani, karakter yang moella, sikap sja bar, dari mana bisa? Boeat bangsa kita memang perloe sekali pemimpin yang tjoekoeop berkepentingan dan berpe ngetahoean. Itoelah yang selaloe di ingini rajat bangsa kita dan dijita tijtai amat, akantetapi mereka masih mendja oekhan diri lagi. Memang sekali nalisb rajat yang boeroek itoe yang begitoe mempoenjai palang besar dan meng halangi kedadjoenan, soeah sekali di robah djikalau pemimpin yang tjoekoeop pengetahuan dan mempoenjai kemaean tjoekoeop, tidak toeroet tjampoe ta an. Rajat kita yang dileboer keseng saraan itoe dan yang masih dilipoeti awan kebodohan, memanglah [beloeom lah] mempoenjai iniatief sendiri

Marilah kita sama2 persaksikan atau digolongan mana lagi bangsa kita diar tian pertanian kesehatan dll Tentoe sekali kita dapat satoe letter besar yg memberi tahoe bagi kita, bahasa kita [rajat bangsa kita] dan yang dinamai djoega si Kromo masih tinggal di BELAKANG lagi Disinilah rajat bangsa kita selaloe "baoes" minta perbantoean dari pemimpin yang tjakap soe paja ketinggalan itoe dapat disoesoel lagi

Betoel sekali Pemerintah [Regeering] bertindak mengndakan irrigatie dan membangoenkan loemboeng2 desa me madjoekan pemeliharaan ternak serta memberi credit yang pantas dan moer ah atas didikannya Landbouw voorlichtingsdienst Akantetapi pertjajalah ki ta, bahwa atas ini andjoeran rajat ting gal rajat, si Kromo tinggal "si Kromo sadja karena dalam hal ini rajat itoe mestil djoega memikoel "beban" yang tiada koerang beratnja.

Buoat kita di zaman ini beladjar ber diri sendiri haroeslah semakin digiat kan. Djanganlah selaloe membiarkan orang lain mentjampoei oeroesan kita. Diwaktoe sekarang perloe rajat itoe di pimpin dalam artinja zelfhelp. Oen toek ini haroeslah pemimpin tegasnja intellectuelen bangsa kita keloearkan tenaga dan memberanikan diri oentoek mendjadi tjontoh. Kita jakin sekali bahwa rajat bangsa kita yang soedah lelih dan separoh hidoep dipoekeoli banjak penangoengan itoe sada r dari keteledorannja selama ini. Kehaoe san rajat yang selama ini tentoe sekali soedah maoe bertoekear djikalau pe mimpin2 kita itoe tidak alpa akan ke wadjlannja

Economie bangsa kita yang semata2 boeroek selama ini tentoe sekali sema kin baik djikalau "soeloe" alias lampoe penerang dari bangsa kita tidak bosan mengeloearkan siarnja Pendeknja kemerdekaan hidoep (yang bergoe na bagi pergaoelan) sehari2 dari bang sa kita tentoe semakin mendaki tingkat yang setinggi-tingginja.

DARI MEDJA RED.

Toeian A. S. I
Karangan toeian soedah terima, Ki ta bersetoedjoe dengan maksoed toeian, Segala karangan penting boe at oemoem tentoe tetap ada tem pat.

Toeian G. S. I
Soerat toeian soedah terima. Apa yang kita bitjarakan tempo hari be loem ada kepoeatoesan.

Toeian2 Corr. I
Segala karangan2 yang beloeom di moeat, diharap toeian2 bersabar.

Sajang sekali, oesaha yang dibawa t. J. M. Hoetagoeng tidak berdiri te roes dengan lekas. Sajang poela kare na ada poela pendirian bangsa kita jg. tiada djoedjoe dan selaloe menganoet sikap yang "sceptisch" (berhati bim bang dan berfikiran sempit). Akan teta pi ini sama sekali tidak perloe lah di chwatiri, karena sikap yang bertenta ngan memang soedah mendjadi oe moem didoena. Dimana ada "actie" disana mestil djoega ada "reactie" di mana ada "pro" mestil djoega ada me ngikoel sikap yang "tegen". Djadinja itoe soedah mendjadi sifat dan me mang tidak bisa terhapoes. Sadja oen toek orang yang begitoe perloe sekali teroes diperlihatkan tenaga yang betoei betoei bersikap memadjoekan, itoelah baroe manoesia yang sceptisch itoe ber toekar boeloe mendjadi manoesia yang "satelliet" [kontjo]

Dari ini sama sekali kami sangat ja kin benar, bahasa rajat bangsa kita bi sa bertauladan teroes kepada Gokhile di Indonesia dan kepada Booker Was hington di kebangsaan Neger yang ma na mereka itoelah yang pertama2 me noendjoekkan teladan yang amat pen ting membangoenkan bangsanja dari tempat tidoernja.

Kita sangat jakin poela bahasa intel lectuelen bangsa kita tahoe membajar hoetang boedinja kepada rajat karena dari tenaga rajatlah makanja mereka mendapat kepintaran. Pendeknja intel lectuelen dan rajat haroeslah tahoe ar tinja harga menghargai dan terlebih poela artinja samenwerken. Moga2lah Toehan kita memberkatinja dengan le kas!

"G. Srt."

EXAMEN NI MOERID TOE NOR-MAALLEERGANG SIPOHOLON.

Na di ari 13 boelan on, dipamasa do examen ni angka doli2 na naeng ma soek gabe marsikola goeroe di Sipoholon.

Mansal torop do na mangido exa men i, alai holan saklas do boeton tee cursus na imbaroe on. Anggiat ma na gabe tiang ni hoeria angka na mo nang i djala lomo ni roha ni nampoena Hoeria i.

—o—

ALA NI MALESET, TOROP HALAK MORONGORONG.

Di angka tingki on dapot ma pandja loan ni angka goeroe di sikola na im baroe songon i dohot pandjaloon di angka sikola naeng hea marsikola hi an. langgo mangihoethon na somal so ngon di tingki2 so masa dope maleset noenga marsiadoe halak pamasoekkon ianakkonna toe angka HIS songon i do hot toe Schakelschool.

Alai langgo di tingki on torop halak

Oegama dohot anak sikola di sikola Particulier.

Patoet diparrohahon Rapot Synode!

Marnida torop ni angka parsikolaan angka na pinadjongjong ni bangsonta sandiri di angka tingki on. ndang tagamon so marlas ni roha hita. Ai tabo to be do ndang madjoe halak torop ia so didege pargoeroean. Hara ni di bagasan las ni roha torop angka ama dohot ina pasikolahon angka anakkon na toe sikola na somal dohot toe sikola na marhata Belanda pe.

Di tano Batak, torop disi halak Kristen hira tardok do tano ni Kristen na hoemaljang i, Soede parsikolaan na di tangan ni Zending sian Volkscholen sahatoe Mulo soedeni manggoeroehon Hata ni Debata do ai sai adong do di ganoep parsikolaan i na boi mangadjarhon hata ni Debata. Dibahen i ndang pola lam holong roha ni angka dakdanak i sian oegamona baliksa tahe lam torang diboto ala sai adong do tingki dibahen taringot toesi.

Ndada holan di tano Batak CHRIS Schakel dohot CHR Mulo. na manggoeroehon hata ni Debata alai nang di angka inganan na asing pe songon di Java roepani ndang hatinggalan taringot toe oegamona i.

Di roear ni angka sikola na di Zending mansal torop do angka sikola na pinadjongjong ni bangso i sandiri. Gangoe do roha nasa sikola na haroear sian i moese hoerang manangkas toe Oegamona ala ni na so hea be ditang kastangkasi nasida andorang di parsikolaan.

Marbingkas sian i sinangadjo do si noengkoen manang piga2 goeroe ni sikola particulier i taringot toe hata ni Debata manang dipamasasi nasida do toe dakdanak i. Adong do na mangadjarhon alai toemorop na so mangadjarhon. Dison ma tarpaksa yha ingkon manaili dampak angka i manang songon dia dalam asa oenang lam lem ba roha ni dakdanak i di oegamona.

Tarsingot do roha di tingki parboe ngararan ni angka parsikolaan i ndajolo. Ianakkon ni halak Kristen sai diloloei rohana be do ingkon toe parsikolaan na mar Hata ni Debata pamasoehonna Doeng pe sipata so sial di angka parsikolaan na songon i asa toe parsikolaan na asing.

Noeang torop parsikolaan Particulier di angka inganan na di tano Batak

na pinadjongjong ni bangso i sandiri. Halak Kristen do goeroena djala halak Kristen do dakdanak i alai toepa ndang sian K. S manang H. I. K. na marhata ni Debata nasida gabe so diboto patorangkon oegama i. Songon dia nama pingkiran ni Zending taringot toe angka parsikolaan sisongon i?

Sian holong ni roha djala na patroet di angka na poso ni Debata Toean Pandita, Pandita, Goeroe, Sintoea dht Evangelist oenang ma nian dja is roha na manghoeltoet angka dakdanak parsikola na di Particulier i mangadjarhon Hata ni Debata nanggo apala 3 hali saminggoe, Alk lam toe segana do pa roegamaon ni angka dakdanak i moese molo so pinormahan di hametmeton na.

Di angka inganan i ndang tagamon so sai adong goeroe Zending marhoerifia songon i dohot Pandita manang sintoea pe. Naeng ma nian radotan nasida taringot toesi ndang tagamon so di halomohon goeroena pangadjarhon oegama toe sikolana tanggo halak Kristen do goeroe i dohot nampoena parsikolaan i.

Tama do taringotan ni angka oetoesan toe Synode na masa on di Synode Distrikt dohot di Synode Godang. Asa marhite sian hata ni Rapot marsoeroe angka pangola mangaradoti angka i. Lobi dnggan dope di angka pangola di oegama na so siald hepeng saminggoe mangaramoti anakkon ni bangso i di paroegamaon sian sai man datdati mambahen voorstel mangido hepeng toe Zending Batak.

Ndada sae holan di parsikolaan na di Zending adjarhononhon Hata ni Debata alai nang di angka sikola na di particulier i pe "ingkon" tama sitoetoe do. Taida ma angka goeroena manang ringgas do rohana laho mangadjarif Hata ni Debata toe angka i, pino mat sahali saminggoe di tingki na boi roepani, ia so i manang Pandita na Bontar manang Panditanta manarihon langkana manarihon Hata ni Debata toe angka i. Oenang ma roeminggas nian paroegama na asing i sian pangola na ni Zending loemobi di angka tingki on.

T.

M. Hs.

morongorong ala ni na so boi be anakonna morsikola toe angka i ala ni na so adong pangomoan. Lomo do roha ni angka na toetoea ni an pasikolahon anakonna alai hagiotton ni roha i gabe mansohot ala ni gepes so ada.

Songon i do dohot angka goeroe2 morongorong do nasida ala hoerang sitee toe noeang bilangan ni moerid na mandjido masoek toe cursus na imbaroe on. Binoto do torop ni sikola do padjongjongkon goeroe ia so adong moerid adjaran ni angka goeroe, goeroe i pe tarpaksa do mansohot patambahon torop ni halak "pangangoeran".

-o-

NDANG ADONG SADIA PANGKIRI-- MON DAPOT OELAON.

Di boelan on torop do tamba bilangan ni angka na maracte gabe goeroe di angka parsikolaan na marhata Belanda. Songon i dohot angka naeng goeroe hian na maradian ala ni na so adong inganan.

Marnida sian sompit ni inganan dohot sikola na so martamba torop ndang sadia panghirimon ni angka naeng maracte goeroe dapotan oelaon di angka tingki on.

-o-

NOENGA MARDAME NDADA MASI-- ALOEAN BE.

Marsaliti do Toean Pastoor ni R. K. dohot Zendingleeraar ni Protestant di Hoeta Radja Sipoholon namboera on. Dibaher Pastoor i do paroengoean nasida di Lapo parkopian na di Hoeta Radja djala toho di paroengoean i ma sa do di garedja Hoetaradja oelaon Sa

crament dibahen toean Link Pandita Protestant. Sian roear ni hoeria Hoeta Radja laho do toe lapo parkopian i mi noem kopi songon na somal Gabe songon na maorekhoa di roha ni Pastoor i di lapo i gabe dipangido ma asa didjoe toean Link nian halak na sian lapo i toe roear.

Ala diboto toean Link hoeroha lapo i lapo parkopian gabe so olo mangorai halak na minoem kopi disi. Oedjoengna gabe marsalist dipanghatian nasida Pola do sahat parsalisan i toe djolo ni panggomomi.

Binege barita, ndada marparkaro be siala parsalisan i alai noenga mardame dibahen Panggomomi na di Taroe toeng. Toeani ma!

-o-

VERLOF TOE EUROPA.

Na di ari 13 boelan on borhat do Zuster L. Schmitt goeroe Kepala ni Meisjeskopschool Pearadja toe Europa marperlof lelung ni hirahira sataon.

Binege kabarna roepa Mej. R. Loem bantobing do gabe goeroe Kepala disi mangganti Zuster L. Schmitt.

-o-

ALGEMEENE OPENBARE VER-- GADERING MOHAMMADIJAH,

Pada hari Minggoe 16 Juni '35 siang Mohammadijah tjabang Taroeoeng me ngadakan Alg. Openbare vergadering di panggoeng Tek Hong Bioscoop di kota ini.

Selain dari menerangkan keligamaan Islam yang diorganiseerd oleh perkoempoelan Mohammadijah meneroet aliran zamam dan keislaman meneroet kemaean El-Quraan dan Nabi-nabi maka diantara pembijara2 itoe ta' pola

ketinggalan menerangkan dengan pandjang lebar bagaimana manoesia, itoe haroes hidoep memeloe agamanya dan mendjalankan hadatnja, soepaja hidoep berbahagia.

Begitoe poela amat tertarik rasanja hati kita mendengar pembijaraan seorang spreker yang menerangkan, bagi mana manoesia itoe haroes menghormati kaoem iboe meneroet jg tertoe-lis dalam kitab2 soetji dan perintah Nabi2 serta mengambil sebagai pertjontuan bagaimana orang di Europa, Amerika dan Azie menghormati pada kaoem iboe itoe.

Haroes mendjadi tjermn pada jang mendengarnja.

-o-

BOSAN HIDOEP.

Di Pasar Naheong bertoeoet2 pada hari Kamis dan Sabtoe jang baharee liwat doea anak moeda sedang remadja hendak mengambil diwanja de ngan sepotong tali dan minoem tjoeka.

Entah apa poela jang menjebakkan kedoea anak moeda ini begitoe nekat beloem diketahoef. Ada2 sahabdja pada zaman malelse ini toch padi soedah dipotong disawah djangan takoet lapar haroes bertambah sabar kalau zaman sebagai ini soesahnja.

MILITAIRE GENEESHEER

Dr. A. R. BEST

Pada hari Sabtoe 15 Juni j. l. padoe ka toean Dr. Best telah melelangkan barangnja kerna berangkat pindah ke Bandoeng. Keberangkatan toean ini meroegikan pada pendoeoek negeri ini kerna kebaikan boedi pekerti toean ini jang sangat soeka menolong de ngan tidak pandang doeit.

Toean dan njonja sama2 mendjadi dokter dan memboeat practijk di kota ini serta poela sama2 penghiba dan rajin menolong.

Moga2 Toehan kita seroe sekalian alam memandjangkan oemoer oesia toean dokter jang baik boedi ini serta familienja.

Sekeliling danau Toba.

Uberhaupt menoelis:

Mtr. POLITIE NAHOEM DAPAT TEGORAN.

Seorang rajat tjilik mendjabat pangkat "sintoea" di Porsea, nama Panoesa Sirait pernahlah soedah beroe roesan dengan Mtr. Politie, oleh karna na ada satoe perkaranja jang dimintanja soepaja Mtr. Politie Nahoem soeka periksa.

Mtr. Politie kita djawab: "nanti akan diperiksa, besok kau bisa datang". Oleh karna sintoea kita merasa perloe perkaranja dioeroes, ia pada balik harinja teroes datang dimoeka Mtr. Politie, tetapi djawab Mtr. Politie, esok beresok-esok lagi. St. Panoesa tetap datang biarpoen begitoe, lantas oleh karna Mtr. Politie tak tahoe rem lagi ia teroes makie itoe sintoea dengan perkataan jg tidak patroet2 serta diseboet2 "binatang".

Sintoea kita tidak merasa senang menerima itoe makian dan dengan tjara patroet ia teroes bikin soerat dihadapan Padoeka toean Controleur. Toean Controleur kita djawab itoe soerat dengan "tidak oesah ditoeoet, kita soedah te gor".

Heran sekali kan? Karena djikalau soedah ditegor tidak oesah didakwa lagi! Ach, ach, ach!!

GEREDJA2 BAROE DAN JANG BAKAL BERDIRI LAGI,

Di Lbn Hoela begitoe djoega di Hatanegeri Parmaksian Porsea telah berdirigeredja baroe Geredja itoe ke lihatan bagoes tjoema tinggalnja ada lah beloem siap didindng menjebakkan kelihatan koerang lengkapnja.

Dan sekarang masih dioesahkan lagi akan mendirikan geredja di Siraitoe roek karna selama ini pendoeoek hoeria Siraitoeoek adalah masoek berminggoe di roemah sekolah jang ada disana sadja. Di Lbn Nabolonpoen akan dioesahkan poela dan chabarnja geredja ini akan mempoenjai begroo

GEDORAN PERS.

Katalah soerat chabar kita mae bersatoef

Tadinja memang Pers kita selaloe mengkehendaki "persatoean" jang hingga Journalis kita itoe mendirikan satoe "bond"nja dan soedah terkenal namanja serta masoek dilingkoengan "Co-artinja boekan "non" sebagai beberapa perkoempoelan di Indonesia. Diwaktie itoelah Journalis bangsa kita itoe sebgal berdamal dan mengadakan "verdrag versailles". Tetapi lama2 verdrag terseboet berganti ibarat Hitler tak memperdoelkan boenji verdrag di Europah.

Amat terang kelihatan sikap Pers kita diwaktie belakangan soedah tidak mae sajang bersajang lagi. Ini kedapatan ialah bersebab dari hidoepnja "iri hati" soeka hidoep bersendirian.

Tengok itoe collega Be Ka dengan Oetoesan perhatikan sikap mereka boeah serta bangga memang tak ketinggalan dari mereka dan mereka hampir mati2an mereboet nama jang populair. Ini amat baik djoega tetapi djanganlah kiranja tersamping sikap jang benar2 mengkehendaki persefaan.

Kita tahoe memang Pengemoedi s ch disini hampir semoeanja menganoet agama Christen toch bagaimanakah keadaannya mereka didalam agama dijika selaloe bentji membentji, iri meng-iri? Sijmbol agama Christen memang betoel betoel mendjoendjoeng tinggi artinja sajang bersajang!

Nah, sekarang kita bitjarakanlah hal kaoem iboe jang berodi di Panggabean Sitompoul Taroeoeng memang sekali itoe soedah perkara besar. Boekan lagi perkara ketjil sebagai jang diseboet2 Be Ka. Barangkali sikap Siahaanisme dari daktoer Be Ka tak bisa terhapoes lagi karna dijka ada jang penting di bitjarakan colleganja itoe masih koerang penting djoega kalau padanja dus masoek perkara ketjil!!! Tetapi kalau Siahaan angkat bitjara di s ch nja oem pama hanja masoek keperluan sanak saudaranja di Siahaan Balige sadja itoe memang mendjadi perkara besar biarpoen sebenarnja koerang penting djmoek ka oemoen.

Sebetoeinja sikap Siahaan selama ini kelihatan ada semakin koerang enak lebih2 oleh karna ke "bangga"an jang tidak ada hingga2nja. Boeat apalah kita di s ch kita bersorak2 menjeboet s ch. kita penting, paling besar, lebih algemeene, pada hal publik mempersaksi kannja tidak!

Kita pesoeat chabar memang tidak bisa mendjadi yuri sendiri, tetapi tjoe-koep Pembatja mendjadi saksi. Lagi poela itoe djoegalah baiknja karna pekerdjaan jang paling bergoena dan mengandoeng "arti" ialah kalau ditjontoh orang (imitation is the sincerest form of flattey).

Boeat pengemoedi "Oetoesan" memang ada sedikit kita sesali karna ke napa ia begitoe ridla melawan pena Siahaan? Boeat Siahaan hoepdaktoer Be Ka kalau ia dilawan memang itoelah pada sangkanja kedjagoannja. Tengok dan perhatikan Silaban almarhoem meladeni Be Ka althans t. j. Siahaan sekali dorong soedah asal penoeh mengan doeng garam. tjabe dan jang adjak pedis. Betoel2 kalau Siahaan dilawan dan disindir2 memanglah teroes2 mengang gap dirinja di poentjak goekoeng Simanoek-manoek tetapi kawannja tinggal dikakinja sadja. Orang jang begini tak perloe diladeni karna berarti peningkah diri. Betoel-betoel!

R o t a n.

ting sampai poeloehan riboe roeplah. Moedah2anlah pengoesahaan ini lekas tertjapai dan kiranja Toehan kita jang Esa, teroes menerbarkatinja.

SCHAKELSCHOOL RADJA MANGA-- RERAK.

Oleh St. Philemon di Lbn, Djoeloe telah didirikan lagi Schakelschool disana Sekolah ini meneroet program (circulairnja) adalah sebagai lengkap kepada apa jg dikehendaki orang dizaman sekarang. Tetapi kita tak dapat pastikan atsu itoe tinggal mendjadi boenga2an sadja artinja tidak teroes sebagai jang ditoeoerkan dalam itoe reclame sebab kita sama tahoe reclame

Di lapo parkopian.

Wat zegg U hiervan?



Boetoeha bodjak ninna
Appandjoenggal.

Molo naeng laho tourne App. boea ton ni hadil. sai djoemolo do disapai manang adong do lapo parkopian di hoeta na tinopotna. Ai toeng na so aong go ninna sonang ni rohana molo so djolo marloehoet di lapo parkopian asa dipareso siparesoonna.

Songon i ma di na sahati sai aong do idaan ni App. Di na hoendoel App di sada lapo paadpadop hopi manis tarsonggot do ibana marnida sahalak halak hita na boeang2 topi (ndang mar takoelek da bawa) ro toedjolo ni lapo parkopian i. Dipamasoek bajo i ma tanganna toe gadjoet ni pitolonna djala mandenggal2 markato songon dia ma roepani toean besar maradophon halak na tinooananna.

Eh, ninna Appandjoenggal, dipareso App, ma sian sipatoena sahat toe pak pakoeloen. „Sajang“ ninna App, ndang marmise laenta, tanggo olat ni roeng koengna i, hira nocea do idaan toeng limoes do pamiaseanna idohot pardjanggoetanna. Alai lagakna pamasoekkon tanganna toe pitolonna i per sis songon na manggolom kalingkok.

Tep. holan manganahan i poro App noengi ro ma moese sada bajo sai so ngon na baed do langit dianggo djala hoendoel toe lamboeng ni App. Marka to ibana sai songon naeng margetep do roepani, neang mangkoeling sai so ngon naeng bongka kalingkok i do ibana. Nandang aong apala pangkat si paoellopon poro pangkatna nian na so pola poro hagindjanganonnan. Nandang hea hoeroha laenta margetep, ndang hea hoeroha marpangkat, ai mceba do na so hea i.

Tep. dantohon Ama ni Pelo ma no nangna toe bajo i. Alai sai songon na so ditangihon do. Ninna App ma manorohon nonangna toe Ama ni Pelo. Oea toe aloe ma dok laengkoee nonangmoe. langgo i sai toe hasida ke danta do didok ho nang pe sa haroe ditangihoh indokmoe.

On do lae! Boetoeha bodjak ndang gaitgait i.

Ho halak dangsina, hasida on halak

Oetara, ndang mardomoe nonang ni na doea bagian i. Halak dangsina nang timbo pangkatna, ndang baee langit dianggo alai anngo halak Oetara holan djoeroetoelloek poro pangkatna sai so ngon naeng kalorok dietong na sai manomboes toe kanan kiri. Ho pe da lae na so bagas dope haroa diparate-atehon ho na masa i di lomban on.

Songon i do fanggo di Oetara man djaga asoe poro oelaonna ditengahon do i toe halak hoeta. Djoeroetoelloek poro, noenga dietongkon i toe sitoan deman, Asing go oegari di Oetara do hot di Dangsina boto ma i lae. Anto hon ma nonangmoe toe anak radja oe nang ma toe angka anak ketoengger.

Olo da lae, toeani ma dipaingot ho aloe. Al sai hoetong do hik hita sada ai nang pe soede desa na oeloe dingani langgo halak hita, halak hita do i hoeradoemi. Hake songon i ma na masa.

On ma ninna App. Pamanat ma parroemangga, songon rasi ni bongka nahinan:

Balga oeloena, bidang babana, teal toe poedi amboeroeknga, sitongkar hola2 do i. Nang tar beteng dibahen pang hatalonna, ndang sihaponon i. Olo do i mandjalo getep sian halak na mang-aelahon na soehar agia toe gadis pe pangisi ni loeatna. Nandang toetoe pan dirian ni halak na songon i. Satong kin pro an, satongkin pro on aong ngi allangon i ma.

Molo holan boetoehana do boetoeha bodjak; bidang pamanganna djolima na so haroe sihaponon do i.

Molo adong do na mangoela toe mehiet sian na nioelana sai diloelei i do dalan paroroahon toeng so lang-koee pe pandirianna i sai dohononna do i langkoee djala margoena toe bang so.

Boetoeha bodjak boelleng ditongatnga lapati laengkoee ma i ninna App hoehoet ma borhat nasida sian lapo i laho manopot oeroesanna be

GIRGOK

itoe adalah kaja fantacie.

„Sekolah ini adalah hanja mempoenjai wang entree yg boleh ditjil f2.50 besarnja wang sekolah maximum f1. dan minimoem f 0.50 dus ada mandingan kan?

Biarlah sekolah2 itoe berdiri, tetapi haroeslah membawa ni'mat oentoek ke bangsaan kita.

Harap mendjadi perhatian.—

—o—

Padang Sidempoean.

CORR. KITA TOELIS:

PADANG SIDEMPOEAN DI HOEDJANI TONTONAN

Betoel kota P. Sidempoean ada ke tjil tetapi lantaran banjak pendoedoek masoek kekota tiap2 hari boleh dibilang masoek bagian jang ramai.

Sedjak moelai main Opera Batak Balige Toba disane tetap ramai penonton mengoendjoengi Biarpoen ada 2 film bitjara toeh penonton tidak koerang mengoendjoenginja.

Sesoedah opera jang tadi pindah ke lain tempat berganti dengan opera Ba Batak jang lain jaitoe opera Tancel Sport Tapanoei. Djadi tontonan tetap ada 3 bagian jaitoe 2 film bitjara dan 1 Opera Batak.

Sebeloem Opera Batak pindah da tang lagi Opera Miss Alang jang mem

bikin pendoedoek lebih soeka menon ton lantaran namanja Miss Alang Penonton penoeh sampai kartjis klas di bawah habis terdjoeal.—

Haroes kita poedji permalihan opera Batak terseboet jang mempoenjai lagoe Batak jang modern dengan dansanja yg di sambong dengan orkest. Begitoe djoega lagoe Inggris jang mempoenjai cabaret enz. boleh dibilang tidak bisa di bikin kalah oleh Opera Miss Alang Tjeritanja sangat terpoedji seperti tjerta si Saman pemboenohan jg baroe kedjadian di Sipahoetar Taroeoeng.

Kota Padang Sidempoean boleh kita bilang boeat segala tontonan selaloe berlakoe, Dimanakah maleset?

—o—

PATOET DIPERHATIKAN OLEH PEMERINTAH P. SIDEMPOEAN

Soedah berapa lama di dipasar P. Sidempoean dibiar2kan sadsa seorang jg miring otaknja selaloe moendar-mandir di pasar itoe. Kadang2 kalau kita melantjong dipasar kerapkali kita lihat selaloe menganggoe orang jang laloe lintas.

Begitoealah pada tanggal 29 Mei j. i. seorang jang bernama J, telah dipoe-koel oleh orang jang miring otaknja itoe. Boekannja lantaran apa2 tjoema dengan tibataba sadsa dipoe-koel tepat dimoekanja sampai keloear darah. Jang miring otaknja teroes lari tidak ketahoean kemana.

Keadaan ini terlihat djoega kepada

seorang politie agent kita jg manis te- tapi dibiarkan sadsa begitoe. Entah famillenja atau tidak kita tidak tahoe ma- kanja kita merasa heran kenapa dia tidak maee menangkapnja. Apa tidak sanggoep mendjalankan kepolititan?

—o—

PASAR MALAM P. SIDEMPOEAN.

Soedah ditentoekan harinja jaitoe pa da tanggal 30 Juli sampai 6 Augustus Sekarang soedah dimoelai mengatoer oleh comite TBC Bestrijding disana.

Moedah2anlah membawa peroentoeng- njan jang banjak. Tetapi kita minta sedikit djanganlah kiranja seperti pasar Malam Sibolga jang mana boeat segala tontonan moesti membajar dan pergi ke WC membajar djoega f0.10 kita harap.

—o—

KEBEROENTOENGANNJA P SIDEM- POEAN.—

Orang bisikkan kepada kita sesoedah Dr F. L Tobing pindah kesana dapat perhatian betoel. Katanja ada pintar boeat operatie seperti almarhoem Dr. Lowenstijn doeloe di Zendingshos pitaal Pearadja.

Belakangan ini kita dapat kabar ada seorang operatie jang bengkok lehernja dibikin baik. Begitoe djoega seorang Vroedvrouw jg berpenjakit blindedarm (penjakit didalam oesoese jg terpaksa moesti dipotong). Moedah2anlah ma kinkelihatan kemoedjoannja bangsa kita baikpoen dikalangan kedokteran.

—o—

Moderne Middelbare Handels- school di Bandeeng.

EINDEXAMEN.

Telah madjoe dalam oedjian pengha- bisan tersoesoen memoeroet djoemlah- nja punten jang didapat:

Achmad Doelhalim, The Tiong Ham Tan Tit Stan Pek Giok Jam Kahja- asmara Achmad Nawawi Thio Oen Kam R. Moh Hassan Wahjo Hardjo R. Soedewo R. Hoesen The Sie Tji- ang Thung Kiat Goan Tan Koo Han Tan Wie Han R. Patmah (m) Tan Ti- ong Hoey Endi RB Soenondo Yap Tjeng Ang Nio Hiong Boe M. Saad M.P. Dadi F. Palenewen Oen Kwat Siang RM Slamet Sewojo Nio Hiong Boo Wilmar L. Tobing Thoeng Tji- ang Tjioe (m) M. S. Dachlan en Lo Soey Eng.—

PROMOTIE.

Naik dari klas 1 ke klas 2 disoesoen memoeroet djoemlahnja punten rapport jang penghabsisan:

M Poernomo Tjik Malmoed R Soe- topo Jong Foei Boen, R. Soemardi Hugo Hoer Koesman Touw Tjoen Kang Soemarjono Matzoeki Harahap Sawalloedin Oey Po Han Liem Bok Soey Lauw Kok Siang Aboebakar Gaffar Patoeka (m) Gouw Tjin Liam Abdoel Djalah MM Soebanto Tee Ti- ong Liat H Palar Olina Adam (m) Alb Julienne Willy Chew Agoes Se- warti (m) Frida The (m) Robert The A Rafioedin H Barkey R Slamet O- Ble Tjong Bhe Siauw Boen Azwier Adil Koesoema Soebrata Binsar Fa- rel R Poerwadi Go An Ping Oitna Adm (m) Soelaiman Lies Sie (m) Wasmila Henri Khohongiem Moh A- sad F Tangkau Toeti Pang (m) Nel- ly Lim (m) Oey Po Han Liem Eng Tjeng Tan Swie Hoen. Gouw Siang Kim Louis Roos Noekman Soemarni (m) Go Toan Beng A Boers en Bel noel Isa

Naik dari kelas 2 ke kelas 3 disoesoen menilik banjakknja punten rapport jang penghabsisan;

Tan Bian Kin Tan Tek In Fadil Chatab J v d Hurk (m) M Soedarso L Klaassens (m) Pang In Lam Aman Hoesintalib K van Bel Cvd Hurk (m) Zahara Moesa Loebis (m) R Soekres- no Ko Keng Eng Lie Sian Tjoe G Sahulata Madiman Soebagio Hoeta- pea Tan Ing Djang Kwee Siang Hoa! R Oetajo Tan Kiat Liang Hartomo Tjoa Hoat Tjoen Ong Hin Djin M Kwik Kho Tjien Hwan A J Nawia Thio Tjiauw Sing S Soemirat Goel Kim Giok Sidito- mo Pabljara Moertala Liem Stong

Apakah toean
disengat



atau diketip oleh oelat, kala atau binatang lain jang menjengat atau mengetip? Betapa besar ganggoean bengkok koelit dan gatal itoe! Akan tetapi tiada apa, dengan lekas gosokkanlah

PUROL

padanja, karena dengan memboeat begitoe maka gatal itoe poen mendjadi koerang, serta bengkok itoe poen hilang. Djikalau toean gosokkan PUROL pada badan toean dengan tertib, maka oelat serangga dan bina- tang lain jang menjengat atau mengetip mendjaoeh- kan dirinja daripada toean dan sedemikian tidalah ia menjengat atau mengetip toean. PUROL itoelah perjem- boeh koelit jang oetama! Dalam kaleng dari 40 dan 75 sen. Tube f 1.— Pada roe- mah obat dan toko.



Ban R Irawan Djamaledin Endang Yap Kim Tjioe M Tioga Kwee Song Giok (m) Samsedin E de Eerens (m) Tan Tik Hoo Tan Tek Hong Soemtidwirla Go Tjoe Hoer R Sariana (m) S A Harahap (m) Kwee Liang Hwie Jo Tjit Nio (m) May Tio (m) M Picaulx C Napi- toepoeloe Soedarjo en Oei Bong Djie

Arga ni penghasilan di Sibolga.

11 Juni 1935 per pikcol 62¹/₂ Kg

Kopi Angkola na pinili f 18—

Robusta f 7.75

Hamindjon mata kasar No 1 f 41—

haloes No 2 f 31—

djarir No 3 f 8—

Rubber per Kg type 10 f 0,28⁵ m/coupon

Algemeene Volkscredietbank

Masoekkanlah toean poenja

ADVERTENTIE

dalam soerat chabar
PARD-BATAK
ini!

MUTATIES:

- 1 Diberentikan dengan hormat dari pekerdjaan schrijver 1e klasse karena overcompleteet moelaf penghabisan boelan April 1935 dan diangkat mendjadi schrijver,
- a Fridolin Simandjoentak schrijver 1e kl pada onderdistricts kantoer Palipi district dan onderafdeeling Samosir afdeeling Bataklanden
- b Juda Hoeta Soit schrijver 1e kl. pada Districtskantoor Pangoeroeran district dan onderafdeeling Samosir afdeeling Bataklanden
- c Bonifacius Sitoemorang schrijver 1e klasse pada onderdistrictskantoor Pahae district dan onderafdeling Silindoeng afdeeling Bataklanden
- d Mangaradja Israel Loembantobing schrijver 1e klasse pada Districtskantoor Porsea onderafdeeling Toba afdeeling Bataklanden
- e Augustinus marga Pardede schrijver 1e klasse pada Districtskantoor Tarotoeng onderafdeeling Silindoeng afdeeling Bataklanden
- f Benjamin Loemban Tobing, schrijver 1e klasse pada onderdistrictskantoor Pakkat onderafdeeling Hoogvlakte van Toba afdeeling Bataklanden
- g Tertulian Hoeta Galoeng schrijver 1e klasse pada Districtskantoor Balige onderafdeeling Toba afdeeling Bataklanden
- h Lucius Radja Goekgoek schrijver 1e klasse pada onderdistrictskantoor Loembandjoeloe onderafdeeling Toba afdeeling Bataklanden
- i Gustaaf Loembantobing schrijver 1e klasse pada Districtskantoor Siborongborong onderafdeeling Hoogvlakte van Toba afdeeling Bataklanden
- j Vochenus Panggabean schrijver 1e klasse pada onderdistrictskantoor Simberek onderafdeeling Darilanden afdeeling Bataklanden
- k Radja Asa Hoeta Galoeng schrijver 1e klasse pada Plaatselijk kantoer Sidikalang onderafdeeling Darilanden afdeeling Bataklanden
- l Panangaran gelar Soetan Endar Bongsoe schrijver 1e klasse pada Afdeelingsbureau Padang Sidempoean onderafdeeling Angkola en Sipirok afdeeling P. Sidempoean.
- m Saharín gelar Marah Zainal schrijver 1e kl. pada Districtskantoor Sibolga afdeeling Sibolga en Ommelanden
- n Mohamad Nasib gelar Mangaradja Oehoem Sodangdangon schrijver 1e klasse pada Plaatselijk kantoer Goenoeng Toea onderafdeeling Padang Lawas afdeeling Padang Sidempoean
- o Andreas gelar Mangaradja Moeda Silitonga schrijver 1e klasse pada Districtskantoor Sibolga afdeeling Sibolga dan Ommelanden
- p Justinus mado Zeboea, schrijver 1e klasse pada onderdistrictskantoor Tetehosi onderafdeeling Zuid Nias afdeeling Nias
- q Fangaro mado Hoeloe schrijver 1e klasse pada onderdistrictskantoor Lolowaee onderafdeeling Zuid Nias afdeeling Nias
- r Fangehao mado Harefa schrijver 1e klasse pada Districtskantoor Goenoeng Sitoli, onderafdeeling Noord Nias afdeeling Nias,
- 2 Dibantoean pada Assistent Resident der Bataklanden di Tarotoeng toean D. Triezenberg Gediplomeerd Gezaghebber bij het Binnenlandsch Bestuur tadinja onderafdeeling-schef dari Zuid Nias

Ingatlah kesehatan badan! Shagtabak van Nelle No.1.

Antero Doenia soedah kesohor rasa enak dan haroem Toean², Sianseng², dan Anko² dangan loepa lihat merknya van NELLE" jang soedah di akoe baik oleh tabib-tabib (Doctor)
Tidak satoe djoega jang bisa melawan ini tjap

Ditangoeng siapa-siapa jang soedah biasa minoem ini timbako Shag van Nelle tentoe tidak maoe bellain tjap lagi
Ingatlah merk Van Nelle timbako No 1 segala orang soeka isap minoem atau



meroko. Kalau tetap ini tjap dibeli tentoe badan tidak meroesak ltoe namanja „Bezuliniging" djoega. Sekarang antero lapau2 ketjil kedai2 di Kampoeng2 tidak loepa orang sediakan selamanja tjoekoop lakoe.

INGAT TJAP VAN NELLE No 1

Lain kwaliteit tidak bisa lawan, selamanja tahan lama, tidak bisa roesak atawa tidak bertindawan

Jang kasi datangkan :

L. E. Tels & Co's H. Mij.

PADANG

- 3 Diberikan verlot loear negeri lamanya 10 boelan pada t. D. Triezenberg Gezaghebber terbeschikking pada Assistent Resident der Bataklanden di Tarotoeng.
- 4 Diangkat mendjadi Mantri Politie 1e kl pada Bestuurspolitie di Goenoeng Sitoli onderafdeeling Noord Nias afdeeling Nias Lodewijk Anders tadinja Adjunct Djaksa pada Landraad Goenoeng Sitoli
- 5 Dipindahkan dari Sibolga afdeeling Sibolga dan Ommelanden ke Tarotoeng onderafdeeling Silindoeng afdeeling Bataklanden dan dibantoean pada Assistent Resident der Bataklanden toean Dr J. Drijvers Adspirant Controleur B.B. terbeschikking pada Resident van Tapanoeli
- 6 Diangkat mendjadi maandlooner pada Gewestelijk kantoer van de bevolkingsrubberrestrictie di Sibolga Laurens Batoebara
- 7 Diangkat mendjadi Loethoofd dari Goenoeng Tinggi onderdistrict Dolok district dan onderafdeeling Padang Lawas afdeeling Padang Sidempoean Si Mora gelar Patoean Nalobi
- 8 Diberentikan dengan hormat dari pekerdjaan tijdelijk waarnemend Loethoofd Goenoeng Tinggi, onderdistrict Dolok, district dan onderafdeeling Padang Lawas, afdeeling Padang Sidempoean Assistent Demang Dolok
- 9 Diangkat mendjadi Loethoofd Tapoes onderdistrict Dolok, district dan onderafdeeling Padang Lawas, afdeeling Padang Sidempoean, Si Poldoeng
- 10 Diangkat mendjadi tijdelijk waarnemend Boschwachter pada dienst Boschwezen di residentie Tapanoeli Noezoeir, tadinja maandgeler leerling mantri opnemer pada Dienst Boschwezen.
- 11 Diberentikan dari pekerdjaan tijdelijk waarnemend kampoenghoofd dari Pasar Terendam, koeria Baroes moedik onderdistrict Baroes district dan afdeeling Sibolga dan Ommelanden, Hadis marga Tandjoeng
- 12 Diangkat mendjadi kampoenghoofd Pagaran Ri, koeria Tapiannaelli district dan afdeeling Sibolga dan Ommelanden Radja Goenoeng marga Hoeta Galoeng na 70
- 13 Dipindahkan dari Balige onderafdeeling Toba afdeeling Bataklanden ke gewest Gouverneur der Oostkust van Sumatra, Beejoeng gelar Moehamad Sarip pakhuis-meester di Balige
- 14 Diangkat mendjadi mantri pada opium-en zoutregie di gewest Tapanoeli dan ditempatkan di Balige
- 15 Diberentikan dari pekerdjaannya Simon Petros gelar Soetan Doenia marga Rambe Loethoofd dari Sipiongot, onderafdeeling Padang Lawas afdeeling Padang Sidempoean
- 16 Diangkat mendjadi tijdelijk waarnemend Negerihoofd dari Salak onderdistrict Siemslem district dan onderafdeeling Dairlanden afdeeling Bataklanden, Paomboet marga Banoearea
- 17 Diberikan verlot loear negeri lamanya 8 boelan pada toean G. van Gelder, Controleur terbeschikking pada Resident van Tapanoeli di Sibolga moelai tanggal 16 Augustus 1935.



Pemandangan tentang Hadat-Batak di Silindoeng dan tanah Batak oemoemnja.

II.

Di Minangkabau, hadat itoe didjaga oleh ninik mamak penghelo2 dan di bantoe oleh pegawai agama, soepaja ti dak seorang jang berani berlakoe semoemnja terhadap pada hadat itoe.

Perkara hadat itoe diperblintjangan dalam balai, disoerau dan mesjid. Salah sesoetoe oeroesan dalam negeri, begitoe djoega jang berhoebongan dengan agama haroes bersandar dan se djalas dengan hadat. Ta' djarang dalam negeri itoe terjadi permoesjaratan2 besar2 jang hanya karena memperblintjangan perkara hadat.

Banjak diantara anak2 mereka di Minangkabau jang dikeloarkan dari hadat jang melanggar atoeran hadat itoe oleh kerna mana disana ta' djarang ke dpatan seorang perawan moeda rema dja dikawinkan dengan seoraag toea bangka, menoenjoekkan bahwa hadat itoe dipegang keras pada tiap2 negeri.

Segala perlboemi menghargai hadat itoe begitoe djoega pada segala orang negeri itoe jang dirantau.

Kalau kita menoleh ke tanah Batak sangat maloe kita memikinja. karena hadat2 poesaka dari nenek monjang kita itoe dibiarkan dengan begitoe roepa Hadat Batak itoe ta' koerang baiknja dan tidak akan kalah kalau dibanding kan dengan hadat bangsa mana sakali poen tinggal sekarang karena Hadat Batak kita itoe tidak teratoer sebagai di lain negeri.

Kalau hadat Batak itoe teratoer sebagai di Minangkabau Palembang atau se tidak2nja sebagai di Zuid Tapanoeli ta akan tidak segala sesoetoe akan lebih gampang teratoer dan soesah didapat sebagai kedjadian2 sekarang di Batak landen jang sering mendatangkan perselisihan dan mendjadi perpejtjahan di antara orang jang bersanak-saudara dan berfamille.

Pada tahoen jang liwat beberapa kali telah terjadi vergadering menjegah soepaja berkoerang dan hilang sama sekali atoeran nika lari (mangaloer — maitoeroen), hasilnja tinggal nihil ma lahan bertamba madjoe.

Tidak kerna maleset dan tidak poela kerna terlaloe besar oepa radja dan oeaang geredja (pembajaran pada pegawai agama) segala keterangan itoe "on zien" jang mana sebenarnja jang mendjadi sebab tidak lain dari teratoernja hadat Batak itoe. Itoe sama sekali mendjadi berobah sendirinja kalau Hadat Batak itoe kembali diatoer dan dipegang keras pendiriannya.

Dalam Hadat Batak terseboet: "Molo litok aek di djae berongen toe djoeloe" melajoenja "Kalau keroeh air dibawah, diperiksa ke heoloe".

Selama hadat Batak itoe dibarkan dengan begitoe roepa selama itoelah dalam negeri ini tak akan habis2nja perselisihan pikiran tentang hadat jang boekan2 kalau memang itoe tak diingini bertindaklah mengatoer dan memperkokoh hadat itoe.

Kalau Hadat Batak itoe lebih teratoer pertjalah kalau maoe pertjaja akan membawa kebaikan pada segala radja2 dan kema'moeran pada negeri djangan harap akan mendatangkan keroeglan. Hadat itoe telah tentoe akan membawa peroenjoengan bagi mereka jg mendjalankannja dengan sebenarnja.

Tiap2 negeri haroes mempoenjai balai dan kerapatan hadat sendirinja dan djangan poela ketinggalan mendirikan soeatoe mackamat tinggi jang mendjadi persatoean kerapatan tinggi dari se-on derafdeeling atau se-afdeeling ini keperloennja memeriksa salah sesoetoe hadat jang tak dapat dipoetoes oleh se soeatoe kerapatan negeri atau margga. Waktoe inilah ketika jang sebaik-ba

iknja mengatoer sebagai diatas karena pada segala Kepala2 Negeri telah dikembalikan haknja mengadakan Rapat Negeri dalam negeri masing2 sebagai dahoeleoe berlakoe pada tiap2 Djahoeitan.

Diantara perantau terlebih lebih mereka jang berpengetahoean tinggi merasa gatal badannja tinggal dalam negeri ini ta' lain jang menjebakkan hanya karena atoeran hadat jang tidak teratoer itoe. Boekan mereka ta' soeka berhadat atau tidak sama sakali menjoeal Hadat Batak itoe memang sebaliknja hanya jang menggatakan badannja karena Hadat Batak itoe menoenjoekkan oemoemnja kalau tinggal sebagai sekarang soesah ditoe-roet terlebih2 pada mereka jang telah lama dan berpoeloe2 tahoen tidak me makainja.

Oendang2 Negeri Agama dan Hadat haroes sedjalan hadat jang tidak tjok dengan kemoean Oendang2 Negeri dan Agama haroes ditoe-kekar akan tetapi itoe djarang sakali terdapat hanya jang sering mendjadi pertikaian ketjil2 karena pembawaan sa seorang pada hadat itoe berlain2an.

Telah mendjadi perasaan oemoem dalam negeri ini apabila pada seorang di seboet: "Na so maradat - jang tidak berhadat" baik setjara main2 maepoen kerna marah dengan lantak darah jang dikatai itoe naik mendjadi 43 celcius. soeatoe tanda bahwa darah Batak itoe 100 pCt dipenoehi perasaan berhadat.

Kalau radja radja kita ta' soeka mengatoer kembali hadat itoe dinegeri ini perloe berdiri satoe badan commissie diloear pengetahoean radjaradja jang special teroentoek memeriksa hadat hadat itoe jang mana kemoedian menjerahkan pendapatan commissie itoe pada Pemerintah soepaja menjeroeh radjaradja itoe bersamasama menjerah pendapatan commissie itoe sampai tepat jg pada hadat sebenar2nja hadat.

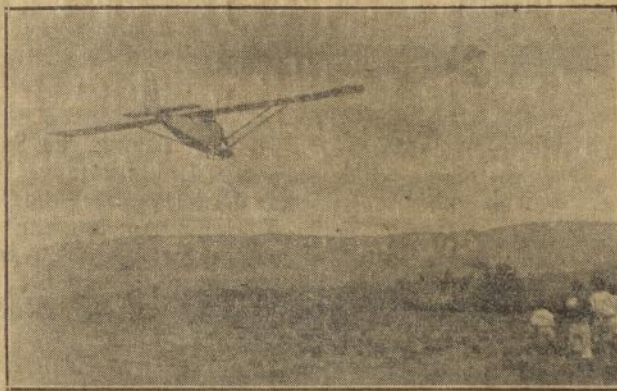
Dahoeleoe beberapa tahoen lwat padoeke Toean Dr. Rasjid jang mendjadi Volksraadlid sekarang telah memoelai hendak mendirikan soeatoe perkoempoe lan jang dinamai "Batak Instituut" di Sibolga akan tetapi oleh karena sebab apa maka maksoed jang moelia itoe tidak diteroeskan poelang maaloem pada pengandjoernja.

Di tanah Belanda telah berpoeloe2 tahoen berdiri soeatoe perkoempoelan jang dinamai "Batak-Instituut" dan perkoempoelan ini telah mengeloarkan beberapa boekoe2 (studieboeken) jang special tentang tanah bangsa dan hadat Batak perkoempoelan jang mana di dirikan oleh toean-toean jang biasa tinggal di Tanah Batak sebagai toean-toean Joustra dan Westenberg Orang Batak linggal membatja boekoe Batak Spleger jang populair itoe jang dikarangkan dan ditoealis serta isinja dikoempoelan orang Eropa Berapakah bagoesnja kalau boekoe2 sebagai itoe keloear dari karangan anak Batak tentoe akan lebih populair kerna isinja akan diatoer menoenjoet praktik dan perasaan jang dari darah Batak sedjati Sedemikian boe koe boekoe hadat Batak itoe sebaik ba iknja haroes jang ditoealis dan dikoem poelkan oleh anak Batak sedjati jang berperasaan dan toeroet menghadatkan Hadat Batak itoe ta'akan tidak lebih berharga dari beberapa boekoe-boekoe jang dikarangkan bangsa lain.

Sebagai tjontoe tjobalah baika boekoe karangan toean Mr Dr Enda Boemi tentang hadat Batak ketika toean itoe mem boeat proefschrift menjjapal doctoraal nja di negeri Belanda.

Akan disamboeng.

WIM.
toeroenan Siopatpoesoran



Pembatja jang terhormat!

Toean2 telah banjak kali mendengar diwaktoe jang telah lewat satoe kapal oedara, terbang (melajang) zonder machien dekat Boetar.

Tentoe sakali kita bertanjak dalam pikiran kita bagaimana boleh satoe kapal oedara terbang dengan zonder motor?

Paling pertama saja katekan adapoen penerbangan itoe dibagi atas dcea hal kesatoe GLIJ—VLUCHTEN dan kedoea ZWEEFLUCHTEN.

Glijvluchten kebanjakan penerbangan diwaktoe angin diam. Kapal terbang itoe melintir dari atas seboeah goe-noeng dan melajang dengan lambat ke bawah agar soepaja boleh berhenti di tempat jang datar.

Zweefvluchten, kebalikannja, kapal oedara itoe melajang dengan tinggi jg tetap tetapi boleh djoega lagi lebh tinggi dari jang tetap. Djikalau toean2 lebih landjoet lagi mengetahoeinja toean2 boleh persaksikan sendiri bagaimana seekor elang terbang dioedara mela jang2 dengan tak oesah mengambal2kan sajaranja. Djikalau seekor elang terbang diatas satoe loera, dengan angin mengemboes disitoe tentoe sakali angin itoe naek keatas, dan elang itoe djoega

tentoe sakali oleh sebab angin itoe elang jang tadi toeroet djoega menaiki keatas, Boekannja sakali2 tjoe ma di loera kedjadian ini.

Dan inipoen begitoe djoega halnja dengan angin dengan moela2 tinggi jg tetap dan lama2 elang itoe naek keatas menoenjoet angin. Saja terangkan sedikit dari hal angin jang naek keatas Di daratan (lapangan) pasir atau tanah jg hitam tetapi kering djikalau matahari memantjarkan tjahajanja tentoe sakali hawa disitoe panas dan apa kedjadian?

Teroleh sebab itoe angin jang keda patan disitoe naek keatas.

Oleh sebab ahli2 mengamat2i, bagai mana seekor elang dengan tertjinja terbang begitoeah ahli itoe menjjoba terbang dengan memakai alat terbang jaitoe dengan memakai kapal oedara jang sangat ringan zonder machien. Begitoeah seorang Duitsch telah menjjoba terbang dengan 36 djam lamanja dioedara dengan memakai kapal terseboet dan jang satoe lagi telah menjjoba terbang dengan perantaraan kira2 dari Tarotoeng ke Pem Siantar.

Djikalau toekang terbang itoe hendak terbang paling pertama hendaklah ia ketahoei dari hal meteorologische strooming.

PENGISI SOEDOET.

oempanja oleh karena ada memberatkan beban rajat.

Tengoklah!

Oempama kalau si A disoeroeh ma seek berodi [membajar rodinaga] dan dpekerdjakan menjjahari ba toe borong2an 1 bak boeat 4 orang (satoe pekerdjaan jang amat soelit djoeg) dan sehingga oleh karena soelitnja terpaksa mereka jg 4 orang ini soeroeh gadjian lagi oempama f 0.50 [lima poeloe cent] satoe orang. Sesoesah batoe di koempoel dan penoeh 1 bak baroe lah orang tadi menjampai kepada simandoe. Oleh karena satoe orang berhalangan dari orang jg 4 itoe bersebab dari oeroesan familie maka kartjis rodinja dikiriskan pada kawannja kerna memang tak ada salahnja lagi pada sangkanja. Tetapi sangkan sedemikian memang mendjadi ketjilakaan baginja karena kartjisnja, simandoe tak mene rima njah bahkan diadokan [didakwa] lagi dimedja jg berwadjab dan moesti membajar denda f 1.25 dus mendjadi f 1.75

Lihatlah! Kalau oempamanja si A ta di membajar rodinja doelt itoe jg f 1.75 soedah lebih dari tjoekeop Tetapi oleh karena doelt tidak ada terpaksa moesti digenapi dengan tenaga maar helaas oleh lantaran satoe hal jang mendjadi balangan tenaga habis, wang mesti ditjahari poela atau mesti mendjoeal barang poela soepaja ada membajar denda.

Tjoba perhatikan! Siapa tidak bilang memang sakit ini? Apa ini tak patoet dirobah? Pemerintah memang lebih tahoe bahasa rajat tidak bajaran boe kanlah karena djengkel, pemerintah memang tahoe djoega rajat itoe tak datang mejampai borongannja boekan lah karena lalai! Ini ada kenjataan dari djawabnja djoega dari kawannja ker dja toch kenapa moesti didenda?

Kita harap Pemerintah lebih djoeah memperhatikan beban rajat jang begitoe berat sekarang, agar soepaja lebih ringan sedikit terlebih2 zaman soesah ini.

„GASAK“

Samosir dengan Doktornja.

96000 djiwa zonder Doktor.

Toelis : G.M.S.B.

Pada PB no 18 kita telah chabarkan kebengisan Ama ni Ambi marga Simbolon jang melakoekan pemboenoehan di Silonsing Saboengan ni Hoeta tempo hari sehingga meniwaskan djiwa 3 orang jang tida berdosa sama sipem boenoeh.—

Lantaran Ama ni Ambi kita kembali ke soal Samosir dengan doktornja. wa laupoen soal ini telah kerap kali menjadi boeah toetoe di doenja pers Ba taklanden. Soal ini boekan soal nonsen tetapa sangat pentingnja, tida pake ma laise sebab penjakit pada djaman ta-ada malaise-malaisinja malahaw makin mengganas. Itoe kita kemoekakan menoeeroet pertimbangan kita sendiri. entahlah kalau lain orang atau lain fihak.

Voorstel ditimboeni voorstel, soara pers sampai pihak berwadjab mohon di adakan seorang Doktor di Samosir boe at mendjagal mengawasi djiwa 96000 orang dari bahaja maet.

Ingat kebengisan Ama ni Ambi! Tetapi itoe tinggal voorstel dan soara sebab ini en itoe apalagi kerna ma laise.—

Jah apa maoe di kata Samosir sial, Samosir kaja, Samosir djem dapat poedjian dan Samosir boleh menoenggoe sampai djangan berobah.—

Jang diboenoech Ama ni Ambi, dikirim 3 orang ke Hospitaal Balige dan sesoedeh beberapa djam sesoedeh operatif 2 orang menggemboeskan napas penghabisan dan jang satoe lagi sesoedeh beberapa hari.—

Kalau Samosir ada Doktor, tentoe sekali perkataan : "Sebeloem adjal berpantang mati" ta' begitoe berlakoe bagi sikorban tersebut. Kita poen pertjaja poela djika beloem adjal ta' akan mati itoe semoea manoesla jang tahoe bitjara pandai menjebot tetapi soeng goeh sangat heran djika perkataan itoe dioebar2 dan di boelak-balikkan dengan : "Ada djoega jang mati itoe (manoesia) jang boekan pada waktoenja (adjal ?).—

Sikorban tersebut mati sesoedeh beberapa djam sehabis operatie. ah, kasi han! Apakah ta dapat disingkirkan adjal sialis itoe djika pada waktoe itoe teroes operatie di Pangeroeran ? Sebab dari Pangeroeran ke Balige 3-4 djam motor boot jang sehat poen soedah mersa sa lebih menempoeh perdjalaran itoe apalagi seperti sikorban tersebut setengah mati dalam loeka parah dan teroes naek ke media operatie.—

Kalau ada seorang Doktor disana boleh djadi ada harap adjal sialis itoe dapat disingkirkan kalau tidak ketiga2nja satoe tentoe dapat djoega.—

Kalau ada seorang Doktor disana ke loeh kekoerangan pertolongan ta' akan ada dan ta' akan motongkin orang ma ti dengan menjerah oentoeng ke Boro Saniang Naga dan Boro Tingkaoe iah kalau kita ke Toehan Allah ta' Allah.—

Dibawah garis

(Het notering v. Mr. Maoe)

Djawaban jang manis . . . !

Nah, kalau kita batjati pechabaran jg dikirim oleh toean Uberhaupt ini minggoe didalam mana diseralkan bah wa Nahoem Mtr Politie di Porsea adalah dapat tegoran dari madjikkannya karena dakwaan seorang sintoea nama Panoeasa Sirait di Porsea karena Mtr Politie Nahoem menghina sintoea ini dan menjeboet "binatang" dihadapan beberapa radja di kantor Ass Demang Porsea terpaksa kita mesti memboeat satoe pertanyaan serta menjeboet: Ke napakah orang2 berpangkat itoe banjak kali koerang sopan ?

Nouw, disini memang Pembatja bisa

Doktor datang ke Samosir percies sebagai Doktor2 jang Vecite di Zaal2 kalau di Hospitaal djadi bagaimana rajat Samosir menghadapi penjakit disana tentoe ta' begitoe terang sama Doktor2 itoe djadi tentoe salah kalau kita bilang Samosir sama dengan tida ada Doktornja.—

Menoeroet penaksiran kita boeat semoea Samosir dalam seboelan ada di tempati Doktor 18 djam, 3 djam di Pangeroeran, 3 djam di Nainggolan dan 3 djam di Ambarita itoe boeat sekall datang, djadi boeat 2 kali seboelan, 18 djam. Djadi djika 3 djam memeriksa jang tinggal di zlekenhuis dan jang baroe berobat tentoe sekall menoeeroet pertimbangan kita ta' bagitoe sempat lagi, sebab Ambarita soedah memanggil atau Nainggolan. Kalau tida koeran waktoe, tentoe bisa lebih teliti.

Di Tarotoeng 3 orang Doktor pen doedoeknja ta' berapa berbeda dengan banjaknja pendoedoek Samosir dan jg tida t. Dokter itoe moesti poela beker dja keras mengobati sisakit disana dan dibantoe berpoeloeh2 mantri verpleger (sters) djadi bagimana Samosir dengan Doktornja 18 djam ada dalam seboelan dan 11 verpleger (sters)?

Apakah lantaran Samosir aman dan tida ada penjakit ta' perloe diadakan disana seorang Doktor? (ingat zaman kosong kantong Red.)

Aman dan sentousa . . . tetapi kalau ada seperti Ama ni Ambi kemana moesti lari? Oh Balige dekat, Medan poen begitoe

Ta' ada penjakit ?

Dimana pCt T B C jang banjak ta hoen ini di moerid2 sekolah di doesoan dan lain orang bagaimana? Dari mana chabar dijsentri jang kerap kali kedengaran? Begitoe poela Framboesia dan Lepra? Berapa banjak anak2 jang dihinggap kink zfteke seperti water pakken, kink hust etc di Samosir? Semoea banjak dan ta' dapat di terangkan berapa pCt pendoedoek Samosir jang mengandoeng penjakit tersebut

Tetapi kalau kita di Samosir dan djoega tinggal di Tarotoeng djaoeh lebih banjak penjakit di Samosir dari pada di Tarotoeng entahlah kalau lantaran kita koerang paham boeat elmoe ke Doktoran

Kalau kita kenang-kenangkan Samosir dalam segala hal betoel dan sangat precies betoel Samosir tinggal dalam segala-galunja terketjoeali perkara itoe ada kaja disana

Ziekenhuis en Samosir menoeeroet kata2 orang tida dari subsidie lagi obatnja melainkan Zending jang menangoeng sendiri

Vervolgschool Pangeroeran menoeeroet chabar angin bakal di over ke Zending dan djika ini betoel Samosir dalam oeroesan Zending ke onderwijsannja dan volkgezondheidnja en terketjoeali pekerjaan tegen pakken

Lain negeri pada zaman ini ta' dapat poedjian a-la belastingnja tetapi Samosir jang tinggal dalam segala-galunja itoe naek daoen mendapat poedjian setinggi goenoeng kerna beresnja belasting

"Samosir belasting sirsir" Lain negeri ada Doktornja mendjaga

ketahoel sendiri akan djawabnja karena sesoedeh t. St Panoeasa madjoekan dakwaan p. t. Controleur teroes djawab dengan setjara manis dan diseboet "tak oesah didakwa karena soedah ditegor!" Hwa!! Kita tahoe bahasa Panoeasa dan begitoe djoega Nahoem Mtr Politie ada sama2 lachir ditamah Batak ser ta dalam hadat Batak djoega toeh kenapa mereka tegasnja Nahoem Mtr Politie tidak diperingali dan ditegor setjara [dengan] hadat Batak? Kenapa dan kenapa p t Controleur kita tidak maoe berterang2 pada hal oetjapar, kasar jg dikeloearkan moeloet Nahoem Mtr Politie itoe ada teroes openbaar dan dihadapan orang jang tahoe hadat djoega? Menoeeroet hadat Batak orang [halak] na tarseat binaen ni bibirna mesti lah dihoekoem dengan member ampoe nan, oempama mangatoek demban, me

Holl. Inl. School

SIGOMPOELON — NAROEMONDA

Djangkonon do toe Chr. H. I. S. na doea i saklas be di bona ni cursus taon 1935 on toe klas I. ima angka dakdanak na toebie di holangholang ni ari 31 Juli 1927 dohot 31 Juli 1929.

Diingot angka na naeng pamasoekkon anakonna ma paboehonsa toe toean panditana. Naeng ma sahat angka soerat taringot toesi toe goeroe kapala ni H. I. S. manang dia sian na doea i, ima na oempedina di ari 25 Juni. Manang anakkon ni ise naoeng dohot djinangkon masoek, djaloonnasida do soerat sian hami pabotohon hamamasoekna.

Mole adong na naeng pamasoekkon anakonna toe angka klas na toemimbo sian klas I. diboan ma angka i toe djolo ni goeroe kapala. Diboan ma dohot rapportna.

De Schoolhoofden,

A.v.d. Bijl

Sigompoelon-Tarotoeng

H. Kaal

Naromonda-Porsea.

kesehatan tetapi ta' dapat poedjian Samosir zonder Doktor tetapi mendapat poedjian djem entahlah Samosir belas ting sirsir kerna koelat didatangi penjakit koelat poela mentjari koelat poela menanam kool en bawaang
Disini kita soedah toelisan ini dengan meminta bagi toean2 pembatja jg boediman berredia hati mendoakan kami jang tinggal di Samosir soepaja di linoengi Toehan dari bahaja maoed djika ada penjakit menghinggap atau seperti kebengisan Ama ni Ambi,terseboet

Terimah kasi.

NA MONANG DI OEDJIAN MAM BOEAT AKTE NORMAAL.

Noenga maroedjoeng examen toe goeroe2 na mamboeat akte Normaali di Padang Pandjang. Goeroe A. Pasariboe sian Sigompar, Philip Sitoemeang sian Hite Tano do monang toroes doensa toean2 i goeroe2 Zending do.

Na doea toean2 i ma na monang sian bagian Tapanqeli mangihoethon hatorang na sahat toe hami.

EXAMEN HBS. VOORKLAS Ie. kl MULO. NOENGA MAROEDJOENG ANGKA OEDJIAN I.

1 Candidaat toe H. B. S. I monang i ma anak ni t. Mangr. Frederik Goeltom Demang na di Sidikalang (Kali Bosar Goeltom).

9 halak candidaat toe voorklas Mulo 6 halak monang i ma:

- 1 Binsar Hoetapea
- 2 Moelia Sitoemeang
- 3 Gustaf Siregar
- 4 Moelia Lt.
- 5 Victor Simandjoentak
- 6 Oelahan Parapat.

13 halak candidaat toe Ie. kl. Mulo

11 halak monang i ma:

- 1 Immanuel L. Tobing
- 2 Jansen Hoetagoeng

- 3 Djaoedin Sihombing
- 4 Kasmin L. Tobing
- 5 Krismen Hoetabarot
- 6 Panoetoeri
- 7 T. Mangapoel L. Tobing
- 8 Soaloon Sihombing
- 9 Salomo Nasoetion
- 10 Radjin Hoetaeroek dohot Mej Dameria L. Tobing

EINDEXAMEN MULO TAROETOENG.

29 halak poengoe.

23 halak monang djala na so dapoetan diploma 6 halak

Angka na monang i ma:

- 1 Bachtar L. Tobing.
- 2 Petrus Nasoetion
- 3 Kamaroedin Panggabean
- 4 Odjahan Hoetagoeng
- 5 Doran Damanik
- 6 Samiroeddin
- 7 Pieter Hoetagoeng
- 8 Jahoedi Sinaga
- 9 Hoemala Loemban Radja.
- 10 Peter Simatoepang
- 11 Hoemala Siregar
- 12 Arsenius Siahaan
- 13 Immanuel L. Toroean
- 14 C. Waldemar Simandjoentak
- 15 Dahlan Loebis
- 16 Wilmar Loembantobing
- 17 Nimrod Siregar
- 18 Barentius Saragi
- 19 Sahala Simatoepang
- 20 Saidin Panggabean
- 21 Walter Silalahi
- 22 Arifin Harahap
- 23 Jannes Nasoetion

POSTKANTOOR TAROETOENG

GABE HULP-POSTKANTOOR.

Mangihoethon barita sian na marhoe boengan toe Kantoor-Post, mamoenka boelan na ro tompa gabe Hulp-Postkantor nama baenonna Postkantor Tarotoeng.

motong babi dan kerbau. baroe ampoe nan itoe sjah!

Ini djangkalan begitoe tida ada bah kan perkataan sepatihpoen Nahoem Mtr Politie tida ada mengkoeli salah nja kepada St Panoeasa toeh dari mana malah bisa diseboet bahasa Mtr Politie Nahoem soedah djera mengoetjapkan perkataan kasar sedemikian? Tjera me negor siapa tida bisa sedang kalau anak2 bersalah kepada kawannja tentoe dapat tegoran. Apalagi orang jang soe dah besar dan berpangkat bersalah ten toe hoekoemannjapoen mesti besar poela dan mesti 10 atau 20 kali lipat dari tegoran. Itoelah baroe sikap jang sehat dan sopan bisa didapati dari manoesia jang . . .

Boeat satoe atau empat kali kita sering2 dengar perkataan kasar sedemikian dan kita tak bisa pastikan atau be

rapa kali lagi kita mesti akan dengar dari orang jang berpangkat itoe. Boeat ini apa tida lebih baik Pemerintah be roepaja oentoek mentjegahnja? Lagi poela apa Pemerintah tida mersa dji dji dikalau persoenlnja diseboet orang tida beradat, unbeschaafd dll. lagi?

Menoeroet faham kita memang pegawai Pemerintah haroes bersikap pendidik, toeh bagaimanakah djadinja orang jang beradat mendidik orang jang beradat!? Perkara moestahil sekali. kan? Karena itoe dikalau pegawai Pemerintah terang bersalah haroes sekali dihoe koem berat dan lebih berat dari hoekoeman jang dipikoeli rajat; itoelah baroe barangkali orang berpangkat itoe "takoel" dan tahoe artinja "sopan". Tidaklah tjekoep ditegor sebagaimana djawaban manis dari p. t. Controleur ini, Betoel-betoel!

**Meer Uitgebreid
Lager Indische
School**

**(M.U.L.I.S.)
Pem. Siantar.**

Schakelschool en H.I.S.

Sekolah ini berdiri sedjak boelan Januari tahun ini di Pematang Siantar kepoenjaan bangsa kita. Meskipun di moelai pada pertengahan cursus moerid2nja telah berpoeloeh-poeloeh sekarang. Memperhalikan kegiatan dan keinginan pendoedoek kota Siantar dan sekitarnja besar harapan pada cursus baroe jang akan datang akan ratoesan moerid2 bergoeroe disitoe. Apalagi pergoeroean ini terbahagi atas doea bagian jang mana Schakelschool dan H.I.S. menjediakan oentoek moerid moelai ma soek dan oentoek samboengan.

Sakarang goeroe2nja telah 2 orang dari KS. dan meneroet keterangan dari Directeur sekolah itoe akan ditjari lagi keloeeran HIK. atau seroepah itoe jang berdiploma agar soepaja lebih baik dan madjoe sekolah ini Maksoed dan toedjoean Dir. sekolah ini kita har gal dan kita poedji sebab boekan dipi kir tjoema masoeknja oeang malah dipikir djoega baiknja peladjaran bagi moerid soepaja orang toea si moerid djangan sampai roegi.

Apa jang menghilangkan dan melem bekkann pikiran pendoedoek sekarang ter hadap roemah2 pergoeroean jang ber bahasa Belanda (wilde scholen)? Lain dari pada; kebanyakan roemah2 pergoe an particulier menerima mendjadi goe roe dari acte Mulo sadja sedang di Mu lo tidak ada peladjaran speciaal oen toek mendjadi goeroe Soedah njata me reka djaoeh berlainan dari jang ber dip loma goeroe tentang memberi peladja ran.

Toean2 pematja sama2 ma'loem bahwa desakan maleise ini beloem bi sa diterka entah sampai tahoen mana akan berheni malah ditilik dan diper halikan dari gelagatnja masih djoeh la gi Oleh sebab itoe disengadja menoe roeknan oeang sekolah sebagai klas 1 en 2 tjoema f 1,50 dan klas 3 f 1,75 [Schakelschool] per mand Demikian poe la afd. H.I.S. tjoema f 1.50 oentoek kls 1 Tambahan poela oeang perma soehan sebagai biasa ditiadakan. Segala perkakas sekolah (keperioean moerid2) diberi "Vrij" sebagai bantoean oen toek orang toea si moerid.

Tentang pembajaran oeang sekolah terseboet lebih baik ditanja kepada goe roenja soepaja dapat menerima keteran gan ja lebih djelas dan terang Merea ka toean2 goeroe sedia menoennggoe kedatangan jang hendak memasoekkan anaknja kesekolah terseboet tiap-tiap hari sekolah dari djam 7 1/2 - 1.

Berdirinja sekolah2 particulier bagi bangsa kita soeatoe bantoean oentoek orang toea si moerid pada zaman soe sah ini terlebih lebih oentoek pendoe doek kota Siantar dan sekelilingnja Mu lis tentoe tidak dibelakangkan malah di bantoe dengan bantoean keras dari dja lan memasoekkan anaknja kesekolah i toe.

Penoelis sendiri telah mengoendjoe ngi roemah sekolah itoe bagaimana ra pi dan pengatoernja ta oesah lagi di poedji baik tentang kebersihan serta pendidikan bagi moerid2 tidak keting galan dari sekolah2 jang lain Selain da ri itoe bagi moerid2 jang doedoek pa da pangkat jang tertinggi sebagai kls 3 ditambah peladjaran bahasa Inggris dan Handelsrekenen (Ilmoeh Handel).

Bila kita perhatikan lebih dalam ten tang kesoesahan jang mendesak kepa da pendoedoek soedah tentoe kita se makin berpikir kesekolah mana haroes kita menjoeroe anak2 bergoeroe. Tam bahn lagi sekolah ini kepoenjaan bang sa kita sendiri madjoe atau moendoer nja adalah terserah kepada bangsa kita sendiri. Kita harap semakin banjak da ri antara bangsa kita membentoe soe atoe peroesahaan djanganlah kiranja ki ta ketinggalan memadjoekan apa lagi roemah pergoeroean seroepa ini dise ngadja oentoek bangsa kita terlebih2 pada moesim soesah ini.

Siapa dari antara toean2 goeroe jg. beloem dapat pekerdjaan ataupun pe

OBAT TJAP MATJAN



**oesir roepa:
penjakit!**



Obat tjap Matjan tida boleh tida ada di toean poenja roemah, kerna tida ada obat lebih baek boeat semboehken. Rheumatiek, sakit boekoe toelang dan spier, kasaleo dan pilek dari pada ini obat oemoem. Djoega boeat laen-laen penjakit dan ganggoean obat tjap Matjan ada mandjoer. Tjoba soeroe toean poenja boedjang beli boeat satalen satoe goetji ketjil Obat Matjan. Toean pasti aken dapat kafaedahan dari ini.



Dalem goetji ketjil merah dan poeti

OBAT TJAP MATJAN
Bisa terdapat di semoea apotheek dan drogisterijen.
ENG AUN TONG MOLENVLIET W. 174 - TEL. BAT. 1090

**Bisa dapat di semoea Apotheeken-
Drogisterijen dan Warong-warong.
TOKO OBAT TJAP MATJAN**

Eng Aun Tong Kow Kie
Kesawan 52 Medan.

moedah2 keloeeran HIK. HKS. atalupoen dari KS. sadja dan jang mana mempoeinai perasaan bangsa tentoe di terima mendjadi goeroe disekolah itoe teroetama goeroe2 jang keloeer oen toek tahoen ini dari Java asalkan ma sih ada lagi "vacature" Moelai ini ha ri toean mintaklah kepada Dir pergoe roean itoe berperantaraan soerat atau berhadapan sendiri tidak beroebah Apa lagi zaman ini zaman jang soesah dan menjempitkan tempat bagi goeroe2 se hingga goeroe2 banjak mendjadi leden penganggoeran.

Madjoeklanah sekolah bangsa kita la ma2 terpaksa tahoe sendiri bagaimana ketinggalan kita dari tadinja terhadap oesaha bangsa kita soemoemnja Ha roes makin lama makin taue kewadja ban kita masing2 terlebih keperloean oemoem kita bersama.

M. HASIBOEAN.

**Gouvernements Inl. School
der 2de Klasse Taroetoeng**

Menoeroet beslult dari toean Directe ur van Onderwijs en Eeredienst ddo 8 Juni 1935 No 14492/E. bahwa seko lah terseboet telah diserahkan atas pim pinan Zending (atas nama R Z) dus semakin bergoembira pihak Zending Nasib baik pada goeroe2 Zending teroetama bagi goeroe2 jang mendapat acte Normaai baroe2 ini. dari Padang Pandjang tentoe ada kans oentoek Ver volgschool boekan? "Selamatlah"

„HORAS HOTEL“

Simpang Ampat
Pem. Siantar

Eigenaar:
WILHELM TAMPOEBOLON

Apa toean soedah pernah menginap di Hotel ini? Kalau toean ngoendjoengi soedara2 ataupun kaem familie ketanah Deli, soedi mampirlah toean disini, djangan tinggalkan kepoenjaan bangsa kita.

Pendjagaan dan pengeroesan: kamar, tempat tidoer, kamakanan dan minoeman, semoeanja bersih.

Toean boleh persaksikan sendiri.

Menoenggoe dengan hormat.

**THOMAS SIBOEÉA
Kleermaker**

Pasar LAGOEBOTI ————— postk. BALIGE.

Toean soedah pernah memakai potongan kita?

Selamanta potongan kita mengikoeti aliran zaman Sehingga menj nangkan istimewa harga boleh berdamai agar kita bersama accord

Kita telah berpoeloeh tahoen menjoekoe pi potongan jang selaloe menjenangkan Silakan toean2 mempersaksikan.

Menoenggoe dengn hormat.

DAMESRUBRIEK.

Torop de boree Batak „Sigindjang roha”. SIALA: „Sada mangan pinasa, soede halak margota-gota”.

Di P. Batak no. 19 djinaha do karanan ni ibotonta Balandina br P. tari ngot toe „Boree Batak sigindjang roha”? Disi diida panoe-rat on, oeloe ni karangan i martanda pa neengkoen manigor do ro aloes dibaga san roha. „TOROP DO BOREE BATAK SIGINDJANG ROHA” Noenga di paterang ibotoniba nian, bonsirna oem bahen toeboe gindjang ni roha di Boree Batak i ma siala : I. Bangkora hian, II. Pinasombone ni natoeatoeana, III. Niadjaran ni dolidoli. Alai na ma mandengkoen ma iba toe hamoe iboto niba : „ Noenga diboto hamoe na adong do Boree Batak sigindjang roha, sian bangkora hian, Beha ndang tarpa oebasa be gindjang ni rohana i, molo doeng balga ibana ? Beha, molo sala sada natoeatoea, tama do lhoethononhon, pambahenanna nasala i ?

Noenga binoto ndang denggan gindjang ni roha. Beha molo diadjarai halak iba mgindjang ni roha tama do oloan adjarna i ?

Molo adong sada boree sigindjang roha nda tama paingoton i ? Djala ise do tama paingoton ibana ? Nda doe menggan laos donganna boree2. Lobi denggan moese molo donganna sapo doman.

langgo siala ni sala ni doli2 do oemba hen na so dipardoelihan boree2 doli2. ndang gindjang ni roha goarnt i. Alai i ma na margoar „HANSIT NI ROHA”. Patoet do antong „SOGO ROHA” di halak na djoengkat. Molo ro hata ni do lidoli mandok. Sigindjang roha na sombeng boree2 siala na so pinardoe lihonna doli2 i anggo tangkas do siala djoengkat ni doli2 i ndang pola sitang koepoepon hata na songon i alat pae ia so begeon do.

Alai sipanoerat on dhansintongkon do : „TOROP DO BOREE BATAK SIGINDJANG ROHA”. Tarlobilobi molo naeng mananda mata ni soerat i ma songon naeng mamoloes sikola

mesjes roepani verpleegster d.n.a. Apa lagi molo na mangantoesi hata mes moes apoes anggo hapangkoelingan ba oa na so mangantoesi hata mesmoes i ibana. Ai bege hamoe ma hoepaboa ta ringot „di langka ni si Baoadi”.

Ia si Baoadi halak na roa roepa do Ibana Mardomoe moese toe pamatangna „POTONGAN TONG” Na malarat2 do ibana djala na pogos do anggo amang na, Tong2 tahe sai asing do soro ni arina anggo di pangkilalaanna. I ma si ala roa ni roepana na so marhatoedosan i. Ndang haroe di pardongan halak ibana ala ndang adong actiena. Ndang haroe boi ibana marsaor dohot halak siala ni hapogosonna i. Di na sa hali ro do hata ni amangna toe ibana asa mamboeat boree ibana. Dolidoli iba na ma hata ni amangna i ai laho do ibana mangaririt. Di na mangaririt iba na ndang pola dipaasing ibana pakean na. Garlada tahe dipadoroen hatana sai tongtong dipatoetoree Ndang olo iba na „mamboeras dohot margaboers Sai tong do sintong2 hatana. Dimoelal si Baoadi ma martandang dhi donganna di toektoek nasida ma bagas podoman ni na marbadjoe di sada hoe ta. Angka naeng mananda mata ni soerat do na marbadjoe na sapodoman i. Dipamasoek na marbadjoe i do antong nasida na ro i. Hape disi masoek nasi da na ro i, manigor mengkel do angka na marbadjoe i, Ala ni aha do oemba hen na mengkel nasida ? Adong oelaning ala las ni rohanasida di na ro i? Oh anggo i ndang ala ni las ni rohanasida. Toeng ala ni na „POTONGAN TONG” i do si Baoadi. Ai manigor do di hila la si Baoadi engkel ni angka na marbadjoe i Alai ndang pola ambil poe-sing ibana anggo holan disi dope Doeng dipatoedohon nasida sangkap nasida toe na marbadjoe i manoengkoen : Manang na boi do sibaoadi mar bogas toe si Boreeadi ro ma aloes ni si Boreeadi i mandok : Ndang haolo an ibana pangidoan ni si Baoadi i, ala

naoeng adong bogasna toe doli2 na asing. Sabotoelna nian ndang adong dope bogas ni si Boreeadi toe halak na asing. Toeng ala ni na so lomo do rohana di si Baoadi i. Asa marga hoed do si Boreeadi patoedohon rohana i (Sabotoelna ndang denggan margaboes) Si Baoadi pe, ndang pola poe sing disi, ala diboto ibana „NDANG I DOPE RONGKAPNA”. Alai di na sa bodari toeboe do hansit ni roha ni si Baoadi dibahen angka na marbadjoe i ala marende nasida songon on :

Aek di atas sapa,
Pamoeri ni holiholi.
Anggo so pargadji na balga.
Tidak perdoeli dolidoli.

Ah hansitna i hape di baoo pargadji na metmet? ! Ndang langkoe hape pargadji na metmet toe Boree Batak Doeng so langkoe si Baoadi toe na marbadjoe na sarombongan i manopot boree moese ma ibana toe hoeta na asing. Toetoe sai tar pamilit do si Baoadi di boreeboree. Ai ingkon naeng mananda mata ni soerat do di loeloei rohana. Boree na ni riritna padoeaha lihon on pe naeng mananda mata ni soerat do.

Doeng diboto boreeboree i sangkap ni si Baoadi na potongan tong i songon na moerhing ma bohi ni si Boreeadi idaon. Songon na niida do ro hata dibagasan rohana mandok „Ndang diida do bohim. Toeng songon ho ba oa ma na ro manopot aho? Toeng baoo na songon potonganmon ma na ingkon oloankoe? ” Songon i ma hata na dibagasan rohana. Tarida sian bohi na dohot pangalahona. Sian dia do ta rida hasisintong ni pingkiran ni boree boree i? Sian hata sindiranna. Ai di na sahali ro ma hata ni boreeboree i toe donganna „NA SO ADONG DO HOELANING NANGKIN SORMINAN DI PASAR, OEMBAHEN NA SO SA-OET ADONG DI TOEHOR AMANTA? „LONGANG ROHANGKOE BA” ninna na sada mangaloesi „NDANG BINOTO IA NA SO TOEK BE HEPENG NANGKIN” ninna na sada nari moese Songon i ma nasida sama nasida masi aloesaloesan, Anggo dongan ni si Baoadi i ndang haroe diantoesi ibana la palan ni hata ni boreeboree i Alai anggo si Baoadi i manigor dihilala dja la diantoesi ibana do. Ai na manindir do nasida di si Baoadi i. Ala di ririt

ibana boreeboree na oeli roepa djala na malo mandjaha. Ndang diboto si ba eadi magona ndang difanda roepana dt potonganna na songon tong i.

Doeng diboto si Baoadi songon i dja hat ni pikkiran ni boreeboree i ndang pola be dipaoedjoeng taringot ni di hata soengkoen2na i Doeng i haroe ar ma si Baoadi dohot donganna i doeng djolo dipaboa nasida toe na marbadjoe i Doeng haroe ar nasida sai tongtong do diloeleoi roha ni si Baoadi taringot di hasisintong ni ketjet ni na marbadjoe i Sintong do hoelaning na manindir na marbadjoe i? Sintong do Ai manangi2 ma si Baoadi. Djadi dibege ibana ma hata ni na marbadjoe i songon on :

Toeng na so adong do hoeroha sor minan ni si Baoadi parpotongan tong i oembahen na so diboto ibana roepana. Ai ndang diloeleoi boree2 rombangna. Na so rombang na do ditopot, ninna mandok do nganna.

Oembege hata ni boree2 i perek do iloe ni Baoadi marningot soro ni arina na so marsamari i nasiak bagi i Doeng diida si Baoadi songon i gindjang ni roha ni angka ibotona angka boree Batak i ndang barani be ibana ndang olo be ibana olat ni i manopot boree Batak, Djala diloeleoi rohana ma momboe at boree djaoe, Djala didok ibana dibagasan rohana :

Ra ala ni gindjang ni roha ni Boree Batak ma oembahen na torop anak Batak mamboeat boree sileban”

Djadi toergas ni halak si Baoadi : „Molo ndang sanggoep mamboeat boree Batak denggan do mamboe at boree djaoe”

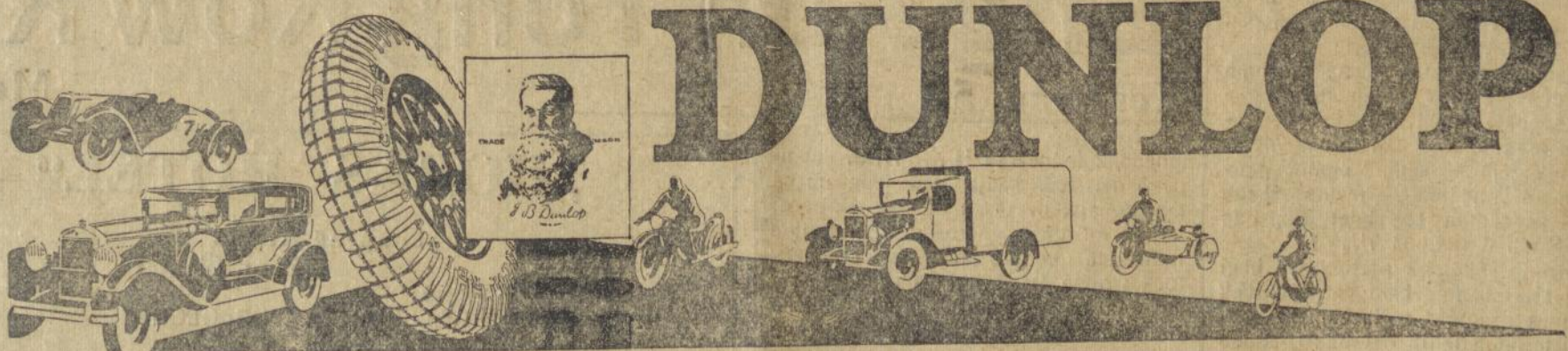
Toetoe nian holan doea halak dope niida si Baoadi boree2 si „gindjang ro ha noenga barani iba mandok di soerat kabar : „TOROP DO BOREE BATAK SIGINDJANG ROHA”. Alai barani pe ibana mandok songoon i siala adong do oempama na mandok : „Sada mangan pinasa soede halak margotagota”.

Asa molo marhansit ni roha hamoe angka iboto siala na nidok i hamoe si gindjang roha, hamoe sandiri ma mak kilala marhite sian langka ni si Baoadi i. Botima.

Sian aho.

Zuid Sumatra.

L. M.



„Band-band
DUNLOP boe
at sesoeatoe
maksoed me-
noeroet sesoe
atoe peratoe
ran didalam
sesoeatoe ba
gian doenia.”